



www.trustsmarhome.com



Trust | SMART Home

START-LINE
TRANSMITTER AKCT-510

IMPORTANT INFORMATION
MULTI LANGUAGE



Item 71076 Version 1.0
Visit www.trustsmarthome.com
for the latest instructions

KEYCHAIN REMOTE CONTROL



EN AKCT-510 KEYCHAIN REMOTE CONTROL

Read these simple guidelines. Not following them may be dangerous and faulty installation will invalidate any warranty that may apply to this product.

COMPATIBILITY

This transmitter works with all Trust SmartHome receivers.

FUNCTIONALITY

On/off function, dim function (only if the receiver is a dimmer) and up/down/stop (electric screens receiver only).

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Battery 1x 3 Volt CR2032 lithium
- RF frequency 433.92 MHz
- RF range Up to 30 m indoor/70 m outdoor (optimal conditions)

WIRELESS RADIO SIGNAL

- The 433.92 MHz radio signal passes through walls, windows and doors.
- Indoor range: up to 30 m. Outdoor range: up to 70 m. (optimal conditions)
- The range is strongly dependent on local conditions, such as the presence of metals. For example, the thin metal coating in Low-emissivity (Low-E) glass has a negative impact on the range of radio signals.
- There may be restrictions on the use of this device outside the EU. If applicable, check whether this device complies with local directives.

**BATTERY**

Remove the battery if the product will not be used for an extended period. Extreme temperatures reduce the capacity and lifetime of the battery.

Replace the battery when the transmit indicator no longer lights when sending an ON or OFF signal or when the reach of the transmitter starts to decrease.

Do not crush, burn or shred batteries. Dispose of batteries according to local regulations. Please recycle when possible. Do not dispose as household waste.

LIFE-SUPPORT

Never use Trust SmartHome products for life-support systems or other applications in which equipment malfunctions can have life-threatening consequences.

INTERFERENCE

All wireless devices may be subject to interference, which could affect performance. The minimum distance between 2 receivers should be at least 50 cm.

LEGAL INFORMATION

CE: Trust declares this device complies with the Directives as listed in Section 2 of this document.
WEEE: Dispose of the device at a recycling centre. More information: www.trustsmarthome.com
Warranty information: www.trustsmarthome.com/warranty

REPAIRING

Do not attempt to repair this product. There are no user-serviceable parts inside.

WATER-RESISTANCE

This product is not water-resistant. Keep it dry. Moisture will corrode the inner electronics.

CLEANING

Use a dry cloth to clean this product. Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents.

HANDLING

Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break internal circuit boards and fine mechanics.

ENVIRONMENT

Do not expose the product to excessive heat or cold, as it can damage or shorten the life of electronic circuit boards and batteries.





DE AKCT-510 KEYCHAIN REMOTE CONTROL

Lesen Sie diese einfachen Hinweise. Es kann gefährlich sein, die Hinweise nicht zu beachten, und bei fehlerhafter Installation erlischt jede Garantie für dieses Produkt.

KOMPATIBILITÄT

Dieser Sender funktioniert mit allen Trust SmartHome Empfängern.

FUNKTION

Ein/Aus-Funktion, Dimmerfunktion (nur wenn Empfänger ein Dimmer ist) und Heben/Senken/Anhalten (nur Empfänger für elektrische Leinwände).

TECHNISCHE DATEN

- Batterie 1x 3 Volt CR2032 Lithium
- Funkfrequenz 433,92 MHz
- Funkreichweite: Bis 30 m in Gebäuden/70 m im Freien (bei optimalen Bedingungen)

FUNKSIGNAL

- Das Funksignal (433,92 MHz) dringt durch Wände, Fenster und Türen.
- Reichweite in Gebäuden: bis 30 m. Reichweite im Freien: bis 70 m. (unter optimalen Bedingungen)
- Die Reichweite hängt stark von den örtlichen Gegebenheiten ab, z. B. vom Vorhandensein von Metallen. So kann zum Beispiel die dünne Metallbeschichtung von Isolierglas die Reichweite von Funksignalen beeinträchtigen.
- Der Einsatz dieses Geräts außerhalb der EU kann Einschränkungen unterliegen. Prüfen Sie ggf., ob dieses Gerät den örtlichen Vorschriften entspricht.



**BATTERIE**

Nehmen Sie die Batterie aus dem Gerät, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird. Extreme Temperaturen verringern die Kapazität und Lebensdauer der Batterie.

Wechseln Sie die Batterie, wenn die Sendekontrollleuchte beim Senden eines ON- oder OFF-Signals nicht mehr aufleuchtet, oder wenn die Reichweite des Senders nachlässt.

Batterien nicht zerkleinern oder verbrennen.. Batterien nach örtlichen Bestimmungen entsorgen. Bitte wenn möglich der Wiederverwertung zuführen. Nicht als Haushaltsabfall entsorgen.

LEBENSERHALTENDE SYSTEME

In keinem Fall dürfen Trust SmartHome Produkte für lebenserhaltende Systeme oder andere Zwecke, in denen Störungen zu lebensgefährlichen Situationen führen können, verwendet werden.

STÖRUNGEN

Störungen können die Funktion von allen mit Funk arbeitenden Geräten beeinträchtigen. Der Abstand zwischen zwei Empfängern sollte mindestens 50 cm betragen.

RECHTLICHER HINWEIS

CE: Trust erklärt, dass dieses Gerät den in Abschnitt 2 dieses Dokuments aufgeführten Richtlinien entspricht.
WEEE: Geben Sie das Gerät bei einer Recyclingstelle ab. Mehr information: www.trustsmarhome.com
Informationen zur Garantie: www.trustsmarhome.com/warranty

REPARATUR

Versuchen Sie nicht, dieses Produkt reparieren. Im Gerät befinden sich keine Bauteile, die der Benutzer selbst warten kann.

WASSERBESTÄNDIGKEIT

Dieses Produkt ist nicht wasserbeständig. Halten Sie es trocken. Feuchtigkeit verursacht Korrosion an der internen Elektronik.

REINIGUNG

Reinigen Sie dieses Produkt mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien, Lösungsmittel oder scharfen Reinigungsmittel.

HANDHABUNG

Lassen Sie das Gerät nicht fallen, schlagen Sie nicht gegen das Gerät und schütteln Sie es nicht. Raue Handhabung kann die Leiterplatten und Feinmechanik im Gerät beschädigen.

UMWELT

Setzen Sie das Produkt nicht starker Wärme oder Kälte aus, da dies elektronische Leiterplatten beschädigen oder ihre Lebensdauer verkürzen kann.





FR AKCT-510 KEYCHAIN REMOTE CONTROL

Veuillez lire ces instructions avec le plus grand soin. Leur non-respect peut engendrer des risques et toute installation erronée a pour effet d'annuler toute garantie susceptible de s'appliquer à ce produit.

COMPATIBILITÉ

Cet émetteur est compatible avec tous les récepteurs Trust SmartHome.

FONCTION

Télécommande pour l'activation, la désactivation de récepteurs avec fonctions variateur (si l'un des récepteurs est un variateur), et ouverture/fermeture/arrêt pour stores électriques (avec récepteur adapté).

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Pile 1 pile 3 V CR2032 au lithium
- Fréquence RF 433,92 MHz
- Portée Jusqu'à 30 m dans des bâtiments et 70 m à l'extérieur (dans des conditions optimales)

SIGNAL SANS FIL

- Le signal radio de 433,92 MHz traverse les murs, les fenêtres et les portes.
- Portée à l'intérieur : jusqu'à 30 m. À l'extérieur : jusqu'à 70 m, dans des conditions optimales.
- La portée dépend des circonstances locales comme la présence de sources de perturbation métalliques. Par exemple, le fin revêtement métallique des vitrages isolants peut influencer les ondes radio.
- Des limitations à l'usage de cet appareil peuvent être appliquées en dehors de l'UE. Si cet appareil est utilisé en dehors de l'UE, contrôlez s'il répond aux directives locales.





PILES

Retirez les piles du produit si celui-ci n'est pas utilisé pendant une longue période. Les températures extrêmes réduisent la capacité et la durée de vie des piles.

Remplacez les piles quand le voyant d'émission ne s'allume plus quand vous envoyez un signal d'activation ou de désactivation, ou si la portée de l'émetteur se réduit.

Ne broyez pas ou n'écrasez pas les piles. Éliminez les piles en respectant la réglementation locale. Ramenez-les si possible dans un centre de collecte pour le recyclage. Ne les jetez pas avec les déchets ménagers.

ASSISTANCE À LA VIE

N'utilisez jamais les produits Trust SmartHome pour les systèmes d'assistance à la vie ou toute autre application avec lesquels tout dysfonctionnement d'un quelconque équipement peut avoir des conséquences constituant une menace pour la vie.

INTERFÉRENCES

Tous les dispositifs sans fil sont susceptibles de subir des interférences pouvant affecter leur performance. La distance minimale entre 2 récepteurs doit être de 50 cm.

INFORMATIONS LÉGALES

CE: Trust déclare que cet appareil est conforme aux Directives telles qu'énumérées dans la Section 2 du présent document. WEEE: Mettre l'appareil au rebut dans un centre de recyclage. Plus d'informations: www.trustsmarthome.com
Informations sur la garantie: www.trustsmarthome.com/warranty

RÉPARATIONS

N'essayez pas de réparer ce produit. Il ne contient aucun composant que vous pouvez réparer seul.

RÉSISTANCE À L'EAU

Ce produit n'est pas résistant à l'eau. Conservez-le au sec. L'humidité peut corroder l'électronique interne.

NETTOYAGE

Nettoyez ce produit avec un chiffon sec. Évitez l'usage de tout produit chimique ou solvant de nettoyage agressif ou détergent puissant.

MANIPULATION

Abstenez-vous de laisser tomber, de cogner ou de secouer ce produit. Toute manipulation brusque risque d'endommager les circuits internes ainsi que les petites pièces mécaniques.

ENVIRONNEMENT

N'exposez pas le produit à des températures excessivement élevées ou basses, car cela pourrait endommager les circuits électroniques ou réduire leur durée de vie.





NL AKCT-510 KEYCHAIN REMOTE CONTROL

Lees deze eenvoudige aanwijzingen. Als u deze aanwijzingen niet volgt, kan dit gevaarlijk zijn. Bij onjuiste installatie vervalt alle garantie op dit product.

COMPATIBILITEIT

Deze zender werkt met alle Trust SmartHome-ontvangers.

FUNCTIONALITEIT

Aan/uit, dimmen (alleen als de ontvanger een dimmer is) en omhoog/omlaag/pauze (alleen als de ontvanger bedoeld is voor zonwering).

TECHNISCHE SPECIFICATIES

- Batterij 1x 3 V CR2032 lithium
- Frequentie 433,92 MHz
- Bereik: Bereik binnenshuis: tot 30 m. Bereik buitenshuis: tot 70 m (onder optimale omstandigheden)

DRAADLOOS SIGNAAL

- Het 433,92 MHz signaal gaat door muren, ramen en deuren.
- Bereik binnenshuis: tot 30 m. Bereik buitenshuis: tot 70 m (onder optimale omstandigheden)
- Het bereik is afhankelijk van lokale omstandigheden, zoals de aanwezigheid van metalen. De metaaldeeltjes in dubbel glas (HR-glas) zorgen bijvoorbeeld voor een afname van het bereik van draadloze signalen.
- Er kunnen beperkingen zijn aan het gebruik van dit apparaat buiten de EU. Controleer, indien van toepassing, of dit apparaat voldoet aan de plaatselijke richtlijnen.



**BATTERIJ**

Haal de batterij uit het product als het langere tijd niet wordt gebruikt. Extreme temperaturen verminderen de capaciteit en de levensduur van de batterij.

Vervang de batterij wanneer de zendindicator niet meer brandt bij het sturen van een ON- of OFF-signaal of wanneer het bereik van de zender afneemt.

Batterijen mogen niet in stukken worden gehakt of verband. Gooi de batterijen weg volgens de plaatselijke regels. Lever de batterijen indien mogelijk in voor hergebruik. Gooi de batterijen niet weg met het gewone huishoudelijk afval.

LEVENSONDERSTEUNING

Gebruik Trust SmartHome-producten nooit voor levensondersteunende systemen of andere toepassingen waarbij storingen levensbedreigende gevolgen kunnen hebben.

INTERFERENTIE

Interferentie kan de werking van alle zend-ontvangapparatuur negatief beïnvloeden. De afstand tussen 2 ontvangers dient minimaal 50 cm te zijn.

JURIDISCHE INFORMATIE

CE: Trust verklaart dat dit apparaat voldoet aan de Richtlijnen die worden vermeld in deel 2 van dit document.
WEEE: Gooi afgedankte apparaten bij het afval volgens de gemeentelijke voorschriften voor recycling.
Meer informatie: www.trustsmarthome.com
Garantie bepalingen: www.trustsmarthome.com/warranty

REPARATIES

Probeer dit product niet zelf te repareren. In het apparaat zitten geen onderdelen die de gebruiker zelf kan onderhouden.

WATERBESTENDIGHEID

Dit product is niet waterbestendig. Houd het product droog. Vocht veroorzaakt corrosie aan de interne elektronica.

REINIGING

Reinig dit product met een droge doek. Gebruik geen agressieve chemicaliën, oplosmiddelen of sterke reinigingsmiddelen.

HANTEREN

Laat het apparaat niet vallen, stoot het apparaat niet ergens tegenaan en schud het niet. Een ruwe behandeling kan de interne elektronische schakelingen en fijne mechaniek beschadigen.

OMGEVING

Stel het product niet bloot aan extreme hitte of kou. Dit kan de elektronische schakelingen beschadigen of de levensduur ervan verkorten.



Si prega di leggere le presenti istruzioni per evitare qualsiasi uso improprio ed eventuali situazioni di pericolo. In caso di installazione non corretta, la garanzia sul prodotto verrà a decadere.

COMPATIBILITÀ

Questo trasmettitore funziona con tutti i ricevitori Trust SmartHome provvisti di sistema di codifica automatica

FUNZIONALITÀ

- Accensione/spegnimento se collegato al ricevitore per interruttori Trust SmartHome
- Accensione/spegnimento se collegato al ricevitore per varialuce Trust SmartHome
- Sollevamento/abbassamento/arresto se collegato al ricevitore per tende da sole Trust SmartHome

SPECIFICHE TECNICHE

- | | |
|-------------------------|--|
| • Alimentazione | 1 batteria al litio CR2032 da 3 V |
| • Frequenza RF | 433.92 MHz |
| • Campo di ricezione RF | Fino a 30 m in casa, fino 70 m all'aperto (in condizioni ottimali) |

SEGNALE WIRELESS

- Il segnale radio da 433.92 Hz attraversa pareti, finestre e porte.
- Campo d'azione in casa: fino a 30 m. Campo d'azione all'aperto: fino a 70 m (in condizioni ottimali).
- L'ampiezza del campo d'azione dipende dalle condizioni locali quali la presenza di oggetti metallici e di altre fonti di interferenza. Le particelle metalliche nelle vetrate doppie (vetri rinforzati), ad esempio, determinano una riduzione del campo d'azione dei trasmettitori Trust SmartHome.
- Fuori dall'UE, l'utilizzo di questo dispositivo potrebbe essere soggetto a limitazioni. In caso di utilizzo di questo apparecchio fuori dall'UE, verificare che
- sia conforme alle normative locali.

**BATTERIA**

Rimuovere la batteria dal prodotto se si intende non utilizzarlo per un periodo di tempo prolungato. Sostituire la batteria al litio CR2032 da 3 V non appena il campo d'azione del trasmettitore dovesse ridursi sensibilmente. Per la sostituzione della batteria, osservare le norme vigenti in ambito locale. Non gettare mai le batterie nel fuoco.

AUTORESPIRATORI

Non utilizzare mai i prodotti Trust SmartHome per autorespiratori o in ambienti in cui eventuali guasti alle apparecchiature potrebbero mettere in pericolo vite umane.

INTERFERENZE

Tutti i dispositivi wireless possono essere soggetti a interferenze. Posizionare i ricevitori ad almeno 50 cm l'uno dall'altro per evitare interferenze reciproche.

RIPARAZIONI

Non tentare di riparare o modificare il prodotto. In caso di dubbi sul suo corretto funzionamento, restituirlo al negozio presso cui è stato acquistato.

ACQUA E UMIDITÀ

Il prodotto non è impermeabile. Utilizzare una scatola impermeabile per usarlo esternamente. Pulire il prodotto utilizzando esclusivamente un panno asciutto.

AMBIENTE E UTILIZZO

Non esporre il prodotto al calore o al freddo eccessivo. Le temperature estreme incidono negativamente sulla durata dei componenti elettronici e delle batterie. Non far cadere il prodotto. Eventuali urti possono danneggiare i componenti elettronici interni.

INFORMAZIONI LEGALI

CE: Trust dichiara che questo dispositivo è conforme alle direttive elencate nella Sezione 2 di questo documento.
WEEE: Smaltire il dispositivo in un centro di riciclaggio. Maggiori informazioni: www.trustsmarthome.com
Informazioni di garanzia: www.trustsmarthome.com/warranty





ES AKCT-510 KEYCHAIN REMOTE CONTROL

Lea estas sencillas instrucciones. El incumplimiento de las instrucciones puede ser peligroso y la instalación defectuosa invalidará cualquier garantía aplicable a este producto.

COMPATIBILIDAD

Este transmisor funciona con todos los receptores Trust SmartHome.

FUNCIONES

Función apagado/encendido, función de atenuación (sólo si el receptor es un atenuador) y arriba/abajo/parar (sólo receptores con pantallas eléctricas).

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Pilas 1 pila de litio de 3 voltios CR2032
- Frecuencia RF 433,92 MHz
- Rango de RF Hasta 30 m en interiores / 70 m en exteriores (en condiciones óptimas)

SEÑAL DE RADIO INALÁMBRICA

- La señal de radio de 433,92 MHz pasa a través de paredes, ventanas y puertas.
- Alcance en interiores: hasta 30 m. Alcance en exteriores: hasta 70 m. (condiciones óptimas)
- El alcance depende en gran medida de las condiciones locales, tales como la presencia de metales. Por ejemplo, la fina capa de metal del vidrio de baja emisividad (Low-E) tiene un impacto negativo en el alcance de las señales de radio.
- Puede haber restricciones sobre el uso de este dispositivo fuera de la UE. En caso aplicable, compruebe si este dispositivo cumple las directivas locales.



**PILAS**

Retire las pilas si el producto no se va a utilizar durante un período prolongado. Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de las pilas.

Sustituya las pilas cuando el indicador de transmisión ya no se encienda al enviar una señal de encendido o apagado o cuando el alcance del transmisor empiece a disminuir.

No aplaste, queme ni destruya las pilas. Elimine las pilas conforme a las normativas locales. Por favor, reciclelas cuando sea posible. No las tire a la basura doméstica.

EQUIPOS DE MANTENIMIENTO DE VIDA

Nunca use productos Trust SmartHome para sistemas de mantenimiento de vida u otras aplicaciones en las que un fallo del equipo pueda poner en peligro la vida.

INTERFERENCIAS

Todos los dispositivos inalámbricos pueden sufrir interferencias que podrían afectar su rendimiento. La distancia mínima entre dos receptores debe ser por lo menos de 50 cm.

REPARACIÓN

No intente reparar este producto. No hay piezas que pueda reparar el usuario.

RESISTENCIA AL AGUA

Este producto no es resistente al agua. Manténgalo seco. La humedad puede corroer los circuitos internos.

LIMPIEZA

Utilice un paño seco para limpiar este producto. No utilice productos químicos, disolventes ni detergentes fuertes.

MANIPULACIÓN

No deje caer ni golpee o mueva bruscamente el dispositivo. Un manejo brusco puede romper las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.

MEDIO AMBIENTE

No exponga el producto a un calor o frío excesivos, ya que puede dañar o acortar la vida útil de las placas de circuitos electrónicos y de las pilas.

INFORMACIÓN LEGAL

CE: Trust declara que este dispositivo cumple con las Directivas mencionadas en la Sección 2 de este documento.
WEE: Deshágase del dispositivo trasladándolo a un centro de reciclaje. Más información: www.trustsmarthome.com
Información de garantía: www.trustsmarthome.com/warranty





PT AKCT-510 KEYCHAIN REMOTE CONTROL

Leia estas instruções simples. O não cumprimento das mesmas pode ser perigoso e uma instalação incorrecta irá invalidar qualquer garantia que se possa aplicar a este produto.

COMPATIBILIDADE

Este transmissor funciona com todos os receptores Trust SmartHome.

FUNCIONALIDADE

Função ligar/desligar, função de regulação de intensidade (apenas se o receptor for um regulador de intensidade), e subir/descer/parar (apenas receptor para cortinas eléctricas).

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Pilha
- Frequência de radiofrequência
- Alcance da radiofrequência

1x CR2032 de lítio de 3 Volts
433,92 MHz

Até 30 m em espaços fechados/70 m ao ar livre (condições ideais)

SINAL DE RÁDIO SEM FIOS

- O sinal de rádio de 433,92 MHz atravessa paredes, janelas e portas.
- Alcance em espaços fechados: até 30 m. Alcance ao ar livre: até 70 m (condições ideais)
- O alcance varia muito consoante as condições locais, tal como com a presença de metais. Por exemplo, a fina camada de revestimento metálico em vidros de baixa emissividade tem um impacto negativo no alcance de sinais de rádio.
- Poderá haver restrições à utilização deste equipamento fora da UE. Se aplicável, verifique se o equipamento está em conformidade com as directivas locais.



**PILHA**

Retire a pilha se o produto não for utilizado durante um longo período de tempo. Temperaturas extremas reduzem a capacidade e a vida útil da pilha.

Substitua a pilha quando o indicador de transmissão deixar de acender ao enviar um sinal de activação (ON) ou desactivação (OFF), ou quando o alcance do transmissor começar a diminuir.

Não esmague, não queime, nem triture pilhas. Elimine as pilhas de acordo com os regulamentos locais. Recicle sempre que possível. Não elimine juntamente com o lixo doméstico.

SUPORTE DE VIDA

Nunca utilize produtos Trust SmartHome para sistemas de suporte de vida ou outras aplicações cuja avaria possa ter consequências potencialmente fatais.

INTERFERÊNCIA

Todos os equipamentos sem fios podem estar sujeitos a interferência, o que pode afectar o desempenho. A distância mínima entre 2 receptores deve ser, no mínimo, de 50 cm.

INFORMAÇÃO LEGAL

CE: A Trust declara que este dispositivo está em conformidade com as Directivas constantes da Secção 2 deste documento. WEEE: Descarte o seu dispositivo num centro de reciclagem. Mais informações: www.trustsmarhome.com
Informação de Garantia: www.trustsmarhome.com/warranty

REPARAÇÃO

Não tente reparar este produto. Não existem peças dentro do produto que possam ser reparadas pelo utilizador.

RESISTÊNCIA À ÁGUA

Este produto não é à prova de água. Mantenha-o seco. A humidade provocará a corrosão do sistema electrónico interior.

LIMPEZA

Utilize um pano seco para limpar este produto. Não utilize químicos fortes, solventes de limpeza ou detergentes fortes.

MANUSEAMENTO

Não deixe cair, não derrube, nem abane o equipamento. Um manuseamento inadequado pode quebrar as placas de circuito interno e os mecanismos mais frágeis.

AMBIENTE

Não exponha o produto a calor ou frio excessivo, pois poderá danificar ou reduzir a vida das placas de circuito electrónico e das pilhas.





NO AKCT-510 KEYCHAIN REMOTE CONTROL

Les disse enkle retningslinjene. Det kan være farlig å ikke følge dem, og feilinstallering vil ugyldiggjøre alle garantier som måtte gjelde dette produktet.

KOMPABILITET

Denne senderen fungerer med alle Trust SmartHome-mottakere.

FUNKSJONALITET

På/av-funksjon, lysdempefunksjon (kun hvis mottakeren er en lysdemper) og opp/ned/pause (støttes kun av mottakere for elektriske skjermer).

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

- Batteri 1x 3 Volt CR2032 litium
- RF-frekvens 433,92 MHz
- RF-spenn Opptil 30 meter innendørs / 70 m utendørs (optimale forhold)

TRÅDLØST RADIOSIGNAL

- Radiosignalet, som har en frekvens på 433,92 MHz, går gjennom vegger, dører og vinduer.
- Rekkevidde innendørs: opptil 30 meter. Rekkevidde utendørs: opptil 70 m (optimale forhold)
- Rekkevidden er sterkt avhengig av lokale forhold, som for eksempel tilstedeværelsen av metaller. For eksempel har det tynne metallbelegget på vinduer med lavt energiutslipp (Low-E) negativ påvirkning på radiosignalenes rekkevidde.
- Det kan gjelde restriksjoner for bruk av enheten utenfor EU. Hvis dette gjelder deg så sjekk om enheten oppfyller lokale forskrifter.



**BATTERI**

Ta batteriet ut av produktet hvis produktet ikke skal brukes over en lengre tidsperiode. Ekstreme temperaturer kan redusere batteriets kapasitet og levetid.

Skift ut batteriet når sendeindikatoren ikke lenger lyser ved sending av et PÅ- eller AV-signal, eller når senderens rekkevidde synker.

Ikke knus, brenn eller ødelegg batterier. Disponer batteriene i henhold til lokale forskrifter. Resirkuler dem i den grad det er mulig. De må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet.

HJERTE-LUNGEMASKIN

Bruk aldri Trust SmartHome-produkter for hjerte-lungemaskinsystemer eller med annet utstyr der utstyrsfeil kan få livstruende konsekvenser.

FORSTYRRELSER

Alle trådløse enheter kan være utsatt for forstyrrelser, noe som kan påvirke ytelsen. Minimumsavstanden mellom to mottakere bør være minst 50 cm.

JURIDISK INFORMASJON

CE: Trust erklærer at apparatet oppfyller direktivene som opplistet i seksjon 2 i dette dokumentet.
WEEE: Lever apparatet til en gjenbruksstasjon. Mer informasjon: www.trustsmarthome.com
Garanti-informasjon: www.trustsmarthome.com/warranty

REPARASJON

Ikke prøv å reparere dette produktet. Det har ingen deler på innsiden som kan repareres av forbrukeren.

VANNTETTHET

Dette produktet er ikke vanntett. Hold det tørt. Fuktighet vil føre til korrosjon i den indre elektronikken.

RENGJØRING

Bruk en tørr klut til å rengjøre dette produktet. Ikke bruk aggressive kjemikalier, løsemidler eller kraftige vaskemidler.

HÅNDTERING

Ikke la enheten falle, ikke bank på den eller rist den. Røff håndtering kan ødelegge interne kretskort og finmekanikk.

OMGIVELSER

Ikke eksponer produktet for overdreven varme eller kulde, da dette kan skade eller forkorte levetiden til elektroniske kretskort og batterier.





SV AKCT-510 KEYCHAIN REMOTE CONTROL

Läs dessa enkla riktlinjer. Att inte följa dem kan vara farligt och felaktig installation upphäver alla garantier som gäller för denna produkt.

KOMPATIBILITET

Sändaren fungerar med alla Trust SmartHome-mottagare.

FUNKTIONER

På/av-funktion, dimningsfunktion (endast om mottagaren är en dimmer) och upp/ned/stopp (endast elskärmsmottagare).

TEKNISK SPECIFIKATION

- Batteri 1 x 3 volt CR2032 litium
- RF-frekvens 433,92 MHz
- RF-räckvidd Upp till 30 m inomhus/70 m utomhus (i optimala förhållanden)

TRÅDLÖS RADIOSIGNAL

- Radiosignalen på 433,92 MHz passerar genom väggar, fönster och dörrar.
- Räckvidd inomhus: upp till 30 m. Räckvidd utomhus: upp till 70 m. (i optimala förhållanden)
- Räckvidden beror till stor del på lokala förhållanden, som t.ex. förekomst av metaller. Till exempel den tunna metallbeläggningen i lågemissionsglas (Low-E) har en negativ inverkan på radiosignalernas räckvidd.
- Det kan finnas begränsningar för användningen av denna enhet utanför EU. Kontrollera om tillämpligt om denna enhet uppfyller lokala direktiv.



**BATTERI**

Ta ur batterierna om produkten inte ska användas under en längre tid. Extrema temperaturer minskar batteriets kapacitet och livslängd.

Byt ut batteriet när mottagarindikatorn inte längre lyser när du sänder en ON/OFF-signal eller när sändarens räckvidd börjar avta.

Krossa, bränn eller finfördela inte batterierna. Kassera batterier i enlighet med lokala bestämmelser. Återvinn om möjligt. Får inte slängas i hushållssoporna.

LIVSUPPEHÅLLANDE

Använd aldrig Trust SmartHome-produkter för livsuppehållande system eller andra applikationer där utrustningens funktionsstörningar kan ha livshotande konsekvenser.

STÖRNINGAR

Alla trådlösa apparater kan drabbas av störningar som kan påverka deras prestanda. Det minsta avståndet mellan två mottagare bör vara åtminstone 50 cm.

REPARATION

Försök inte att laga produkten. Det finns inga reparerbara delar inuti.

VATTENTÄTHET

Den här produkten är inte vattentät. Håll den torr. Fukt korroderar elektroniken inuti.

RENGÖRING

Använd en torr trasa för att rengöra denna produkt. Använd inte starka kemikalier, lösningsmedel eller starka rengöringsmedel.

HANTERING

Tappa inte, slå inte eller skaka apparaten. En hårdhänt hantering kan skada kretsarna och finmekaniken.

MIJÖ

Utsätt inte produkten för stark värme eller kyla, eftersom det kan skada eller förkorta livslängden för de elektroniska kretsarna och batterierna.

JURIDISK INFORMATION

CE: Trust deklarerar att denna enhet uppfyller direktiven som listas i avsnitt 2 i detta dokument.
WEEE: Omhändertata enheten på en återvinningsstation. Mer information: www.trustsmarthome.com
Garantiinformation: www.trustsmarthome.com/warranty



Lue nämä helpot ohjeet. Ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa olla vaarallista, ja tuotetta koskevat takuut raukeavat virheellisen asennuksen seurauksena.

YHTEENSOPIVUUS

Tämä lähetin toimii kaikkien Trust SmartHome vastaanottimien kanssa.

TOIMIVUUS

Päälle/poiskytkentä-toiminto, himmennys (vain himmentimellä varustettu vastaanotin) ja ylös/alas/pysäytys-toiminto (vain sähkötoimisten näyttöjen vastaanotin).

TEKNISET TIEDOT

- Paristo 1 x 3 voltia CR2032 litium
- Radiotaajuus 433,92 MHz
- Radiotaajuusalue Korkeintaan 30 m sisällä/70 m ulkona (optimaaliset olosuhteet)

LANGATON RADIOSIGNAALI

- 433,92 MHz:n radiosignaali kulkee seinien, ikkunoiden ja ovien läpi.
- Käyttöalue sisällä: jopa 30 m. Käyttöalue ulkona: jopa 70 m (optimaaliset käyttöolosuhteet).
- Käyttöalueeseen vaikuttavat paikalliset olosuhteet, kuten rakennusten metallit. Esimerkiksi energiansäästöikkunalasien sisältämä ohut metallikerros häiritsee radiosignaalin kulkua.
- Laitteen käyttö saattaa olla rajoitettua EU:n ulkopuolella. Tarkista tarvittaessa täyttääkö tämä laite paikalliset säännökset.



PARISTO

Irrota paristo, jos laitetta ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan. Ääriämpötilat heikentävät pariston tehoa ja käyttöikää.

Vaihda paristo, kun lähettimen merkkivalo ei enää syty PÄÄLLÄ- tai POIS PÄÄLTÄ -signaaleja lähetettäessä, tai kun lähettimen käyttöalue alkaa pienetä.

Älä murskaa, polta tai silppua paristoja. Hävitä paristot paikallisten säädösten mukaisesti. Kierrätä paristot aina kun mahdollista. Niitä ei saa hävittää tavallisen talousjätteen mukana.

LÄÄKINNÄLLISET LAITTEET

Älä koskaan käytä Trust SmartHome-laitteita lääkinällisten laitteiden, tai muiden sellaisten laitteiden kanssa, joiden toimintavialla saattaa olla hengenvaaralliset seuraukset.

HÄIRINTÄ

Kaikki langattomat laitteet saattavat kärsiä niiden suorituskykyä häirtävasta häirinnästä. Kahden vastaanottimen väliin pitäisi jättää vähintään 50 cm:n etäisyys.

LAKITIEDOT

CE: Trust vakuuttaa, että tämä laite täyttää tämän asiakirjan osiossa 2 olevat direktiivit.

WEEE: Hävitä laite viemällä se kierrätyskeskukseen. Lisätietoja: www.trustsmarhome.com

Takuutiedot: www.trustsmarhome.com/warranty

KORJAUS

Älä yritä korjata tätä tuotetta. Laitteen sisällä ei ole käyttäjän huollettavia osia.

VEDENPITÄVYYS

Tämä tuote ei ole vedenpitävä. Suojaa se kosteudelta. Kosteus syövyttää laitteen sisäisiä sähköisiä osia.

PUHDISTUS

Puhdista laite kuivalla liinalla. Älä käytä voimakkaita kemikaleja, puhdistusaineita tai liuottimia.

KÄSITTELY

Älä pudota, kopauta tai ravistele laitetta. Kovakourainen käsittely saattaa rikkoa sisäisiä piirilevyjä ja hienomekaniikkaa.

YMPÄRISTÖ

Älä altista laitetta liialliselle kuumuudelle tai kylmyydelle, sillä se saattaa vaurioittaa piirilevyjä ja paristoja tai lyhentää niiden käyttöikää.





DA AKCT-510 KEYCHAIN REMOTE CONTROL

Læs disse enkle retningslinjer. Det kan være farligt at undlade at følge dem, og fejlagtig installation vil ugyldiggøre enhver garanti, der måtte gælde produktet.

KOMPATIBILITET

Denne sender virker med alle Trust SmartHome-modtagere.

FUNKTIONALITET

Tænd/sluk-funktion, lysdæmpningsfunktion (hvis modtageren er en lysdæmper) og op/ned/stop (kun elektrisk afskærmning).

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

- | | |
|-------------------|--|
| • Batteri | 1 x 3 V CR2032 lithium |
| • Radiofrekvens | 433,92 MHz |
| • Radiorækkevidde | Op til 30 m indendørs/70 m udendørs (optimale forhold) |

TRÅDLØST RADIOSIGNAL

- Radiosignalet 433.92 MHz kan trænge igennem vægge, vinduer og døre.
- Indendørs rækkevidde: Op til 30 m. Udendørs rækkevidde: Op til 70 m (optimale forhold)
- Rækkevidden er i høj grad afhængig af de lokale forhold, såsom tilstedeværelsen af metal. Fx har det tynde lag metal på lavstrålingsglas (Lav-E) en negativ effekt på radiosignalers rækkevidde.
- Der kan være restriktioner for brug af denne enhed uden for EU. I givet fald bør du undersøge, om enheden overholder den lokale lovgivning.



**BATTERI**

Fjern batteriet, hvis produktet ikke skal bruges i en længere periode. Ekstreme temperaturer reducerer batteriets kapacitet og levetid.

Udskift batteriet, når sendeindikatoren ikke længere lyser, når der afsendes et ON- eller OFF-signal, eller når senderens rækkevidde begynder at blive kortere.

Undgå at knuse, brænde eller beskadige batterier. Batterier skal bortskaffes i henhold til lokale bestemmelser. Genbrug batterier, hvis det er muligt. Batterier må ikke kasseres sammen med husholdningsaffald.

LIVSVIGTIG ANVENDELSE

Anvend aldrig Trust SmartHome-produkter i forbindelse med livsvigtige systemer eller andre produkter, der ved funktionsfejl kan have livstruende konsekvenser.

INTERFERENS

Alle trådløse enheder kan rammes af interferens, hvilket kan påvirke funktionaliteten. Minimumsafstanden mellem to modtagere bør altid være mindst 50 cm.

REPARATION

Forsøg ikke at reparere dette produkt. Det indeholder ingen dele, der kan repareres af en bruger.

VAND-MODSTANDSEVNE

Dette produkt er ikke vandtæt. Hold det tørt. Fugt kan få den indre elektronik til at ruste.

RENGØRING

Rengør dette produkt med en tør klud. Anvend ikke stærke kemikalier, rensmidler eller stærke rengøringsmidler.

HÅNDTERING

Undgå at tabe, ryste eller banke på enheden. Hårdhændet behandling kan beskadige de indre kredsløb og fine mekanismer.

OMGIVELSER

Dette produkt bør ikke udsættes for kraftig varme eller kulde, da det kan beskadige eller forkorte levetiden for de elektroniske kredsløb og batterier.

JURIDISKE OPlysNINGER

CE: Trust erklærer, at enheden overholder direktiverne, der er vist i afsnit 2 af dette dokument.

WEEE: Bortskaf enheden på et genbrugscenter. Flere oplysninger: www.trustsmarhome.com

Garantioplysninger: www.trustsmarhome.com/warranty





PL AKCT-510 KEYCHAIN REMOTE CONTROL

Zapoznaj się z poniższymi wskazówkami. Nieprzestrzeganie ich może być niebezpieczne, a wadliwy montaż unieważnia wszelkie gwarancje mających zastosowanie do tego produktu.

KOMPATYBILNOŚĆ

Przełącznik jest kompatybilny ze wszystkimi odbiornikami Trust SmartHome.

FUNKcjONALNOŚĆ

Funkcja ON/OFF, funkcja ściemniania (tylko, jeśli odbiornik jest ściemniaczem) oraz funkcja podnoszenia/opuszczania/zatrzymywania (tylko odbiorniki z ekranami elektrycznymi).

DANE TECHNICZNE

- | | |
|----------------------------------|---|
| • Bateria | 1x 3 Volt CR2032 litowa |
| • Częstotliwość radiowa | 433,92 MHz |
| • Zasięg częstotliwości radiowej | Do 30 m wewnątrz/70 m na zewnątrz (warunki optymalne) |

BEZPRZEWODOWY SYGNAŁ RADIOWY

- Sygnał radiowy 433.92 MHz przenika przez ściany, okna i drzwi.
- Zasięg wewnątrz: do 30 m. Zasięg na zewnątrz: do 70 m. (warunki optymalne)
- Zasięg zależy w głównej mierze od warunków lokalnych, takich jak obecność metali. Np. cienka powłoka metalowa w szkle o niskiej emisyjności (Low-E) ma negatywny wpływ na zasięg sygnałów radiowych.
- Poza obszarem Unii Europejskiej mogą istnieć ograniczenia dotyczące eksploatacji tego urządzenia. W takim przypadku sprawdź, czy urządzenie jest zgodne z lokalnymi dyrektywami.



**AKUMULATOR**

Wymij baterię, jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy okres. Skrajne temperatury obniżają wydajność i okres użytkowania baterii.

Wymień baterię, jeśli wskaźnik przełącznika nie zapala się podczas wysyłania sygnału ON lub OFF lub jeśli zasięg przełącznika zaczyna się zmniejszać.

Nie zgniataj, spalaj lub tnij baterii. Zutilizuj baterie zgodnie z lokalnymi przepisami. Poddaj recyklingowi, jeśli jest to możliwe. Nie wyrzucaj baterii do domowych pojemników na śmieci.

SYSTEMY POTRZYMYWANIA ŻYCIA

Zabronione jest stosowanie produktów Trust SmartHome w systemach podtrzymywania życia lub innych systemach, w których awaria sprzętu może zagrażać życiu.

ZAKŁÓCENIA

Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mogą ulegać zakłóceniom, co może wpływać na ich wydajność. Minimalna odległość pomiędzy 2 odbiornikami powinna wynosić co najmniej 50 cm.

INFORMACJE PRAWNE

CE: Firma Trust oświadcza, że urządzenie spełnia wymogi określone w Dyrektywach wymienionych w Części 2 niniejszej dokumentacji.

WEEE: Urządzenie należy utylizować w specjalistycznych punktach recyklingu. Więcej informacji: www.trustsmarthome.com
Informacje o gwarancji: www.trustsmarthome.com/warranty

NAPRAWA

Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. W środku nie znajdują się żadne elementy obsługiwane przez użytkownika.

WODOODPORNOŚĆ

Ten produkt nie jest wodoodporny. Trzymaj go z dala od wody. Wilgoć może skorodować elementy elektroniczne.

CZYSZCZENIE

Do czyszczenia produktu używaj suchej szmatki. Nie używaj ostrych środków chemicznych, rozpuszczalników ani silnych detergentów.

OBŚŁUGA

Nie upuszczaj, uderzaj ani nie potrząsaj urządzeniem. Nieostrożne obchodzenie się z urządzeniem może doprowadzić do uszkodzenia wewnętrznych płytek drukowanych i precyzyjnej mechaniki.

ŚRODOWISKO

Nie narażaj produktu na nadmierne ciepło lub zimno, ponieważ może to uszkodzić lub skrócić żywotność elektronicznych płytek drukowanych i baterii.





CS AKCT-510 KEYCHAIN REMOTE CONTROL

Přečtěte si tyto jednoduché pokyny. Jejich nedodržování může být nebezpečné. Chybná instalace ruší platnost záruky, která se na tento produkt může vztahovat.

KOMPATIBILITA

Tento vysílač pracuje se všemi přijímači Trust SmartHome.

FUNKCE

Funkce vyp./zap., funkce ztlumení (pouze když je přijímač stmívač) a nahoru/dolů/zastavit (pouze přijímač pro elektrická projekční plátna).

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Baterie 1x 3V lithiová baterie CR2032
- Frekvence 433,92 MHz
- Rozsah Až 30 m uvnitř/70 m venku (optimální podmínky)

BEZDRÁTOVÝ SIGNÁL

- Signál 433,92 MHz projde zdmi, okny a dveřmi.
- Vnitřní dosah: až 30 m. Vnější dosah: až 70 m. (optimální podmínky)
- Dosah závisí na místních podmínkách, například přítomnosti kovů. Například tenká kovová vrstva na skle, která odráží tepelné záření, má negativní dopad na přenos bezdrátového signálu.
- Mimo EU mohou existovat omezení na použití tohoto zařízení. Zkontrolujte, zda zařízení vyhovuje místním předpisům.



**BATERIE**

Pokud produkt nebudete používat delší dobu, vyjměte z něj baterii. Extrémní teploty snižují kapacitu a životnost baterie.

Vyměňte baterie, pokud indikátor přenosu již nesvíí při zasilání signálu ZAP. nebo VYP., nebo když se začíná zkracovat dosah vysílače.

Nedrťte, nepalte ani neskartujte baterie. Baterie likvidujte podle místních předpisů. Pokud je to možné, recyklujte je. Nevyhazujte baterie jako domácí odpad.

PODPORA ŽIVOTNÍCH FUNKCÍ

Nikdy produkty Trust SmartHome nepoužívejte pro systémy, které podporují životní funkce, ani pro jiné aplikace, ve kterých může závada zařízení způsobit následky ohrožující život.

INTERFERENCE

Všechna bezdrátová zařízení mohou podléhat interferencím, které by mohly ovlivnit jejich výkon. Minimální vzdálenost mezi dvěma přijímači by měla být alespoň 50 cm.

PRÁVNÍ INFORMACE

CE: Trust prohlašuje, že toto zařízení odpovídá Směrnicím uvedeným v Části 2 tohoto dokumentu.
WEEE: Zařízení likvidujte v recyklačním středisku. Více informací: www.trustsmarhome.com
Záruční informace: www.trustsmarhome.com/warranty

OPRAVA

Produkt neopravujte. Neobsahuje žádné díky, které může opravovat uživatel.

ODOLNOST PROTI VODĚ

Tento produkt není odolný proti vodě. Uchovávejte jej v suchu. Vlhkost způsobí korozi vnitřní elektroniky.

ČIŠTĚNÍ

Produkt čistěte suchým hadříkem. Nepoužívejte agresivní chemické látky, rozpouštědla ani silné čisticí prostředky.

MANIPULACE

Nenechte zařízení spadnout, neklepte s ním ani netřeste. Hrubé zacházení může poškodit vnitřní obvody a jemné mechanické součástky.

PROSTŘEDÍ

Nevystavujte produkt nadměrnému teplu nebo chladu, protože mohou poškodit životnost elektronických obvodů a baterii.





SK AKCT-510 KEYCHAIN REMOTE CONTROL

Prečítajte si tieto jednoduché pokyny. Ich nedodržanie môže byť nebezpečné a nesprávnou inštaláciou zneplatníte všetky záruky týkajúce sa tohto výrobku.

KOMPATIBILITA

Tento vysielateľ funguje so všetkými prijímačmi Trust SmartHome.

FUNKCIONALITA

Funkcia zapnutia/vypnutia, funkcia stlmenia (iba ak je prijímač tlmíč osvetlenia) a hore/dole/stop (iba prijímač s elektrickou obrazovkou).

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Batérie 1x 3 V CR2032 lítiové
- Frekvencia VF 433,92 MHz
- Dosah VF Až 30 m vo vnútri/70 m vonku (optimálne podmienky)

BEZDRÔTOVÝ RÁDIOVÝ SIGNÁL

- Rádiový signál s frekvenciou 433,92 MHz prechádza stenami, oknami a dverami.
- Dosah vo vnútri: až 30 m. Dosah vonku: až 70 m. (optimálne podmienky)
- Dosah silne závisí od miestnych podmienok, napríklad prítomnosti kovov. Napríklad tenká kovová vrstva v nízkoemisnom (Low-E) skle má negatívny vplyv na dosah rádiových signálov.
- Mimo EÚ môžu existovať obmedzenia používania tohto zariadenia. Ak sa to týka tohto zariadenia, skontrolujte, či toto zariadenie spĺňa miestne smernice.



**BATÉRIA**

Pokiaľ nebudete výrobok používať dlhšiu dobu, vyberte z neho batériu. Extrémne teploty znižujú kapacitu a životnosť batérie.

Keď pri odosielaní signálu zapnutia alebo vypnutia indikátor prenosu už nesvieti, alebo keď sa začína znižovať dosah vysielača, vymeňte batériu.

Batérie nedrvtite, nepáľte ani neskartujte. Batérie likvidujte v súlade s miestnymi predpismi. Ak je to možné, recyklujte ich. Nevyhadzujte ich do komunálneho odpadu.

PODPORA ŽIVOTA

Výrobky Trust SmartHome nikdy nepoužívajte pre systémy podpory života ani iné aplikácie, v ktorých poruchy zariadenia môžu mať život ohrozujúce následky.

RUŠENIE

Všetky bezdrôtové zariadenia môžu byť rušené, čo môže ovplyvniť výkon. Minimálna vzdialenosť medzi 2 prijímačmi by mala byť aspoň 50 cm.

PRÁVNE INFORMÁCIE

CE: Spoločnosť Trust prehlasuje, že toto zariadenie vyhovuje smerniciam tak, ako je to uvedené v oddelení 2 v tomto dokumente.

WEEE: Zariadenie likvidujte v recyklačnom stredisku. Viac informácií: www.trustsmarhome.com

Warranty information: www.trustsmarhome.com/warranty

OPRAVA

Tento výrobok sa nepokúšajte opravovať. Vo vnútri nie sú žiadne súčasti, ktorých servis môže vykonávať používateľ.

VODOTESNOSŤ

Tento výrobok nie je vodotesný. Udržujte ho v suchu. Vlhkosť koroduje elektroniku vo vnútri.

ČISTENIE

Na čistenie tohto výrobku použite suchú handričku. Nepoužívajte agresívne chemikálie, rozpúšťadlá ani silné čistiace prostriedky.

MANIPULÁCIA

Zariadenie nenechajte spadnúť na zem, zabráňte nárazom a vibráciám. Drsné zaobchádzanie môže spôsobiť poškodenie vnútorných obvodových dosiek a jemnej mechaniky.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Nevystavujte výrobok nadmernému teplu ani chladu, mohlo by dôjsť k poškodeniu alebo skráteniu životnosti elektronických obvodových dosiek a batérií.





AKCT-510 KEYCHAIN REMOTE CONTROL

Olvassa el a használatra vonatkozó alábbi, egyszerű utasításokat. Az utasítások be nem tartása veszélyhelyzetek kialakulásához és hibás üzembe helyezéshez vezethet, ami érvényteleníti a termékre vonatkozó valamennyi garanciát.

KOMPATIBILITÁS

Az adóegység az összes Trust SmartHome vevőegységgel történő használatra alkalmas.

RENDELTETÉS

Ki-/bekapcsolási funkció, csoportos és fényerő-szabályozási funkciót (csak ha a vevőegység maga fényerő-szabályozó), valamint felhúzási/leengedési/leállítási (csak az elektronikus vezérlésű rolók vevőegysége esetén) funkciót tölt be.

MŰSZAKI ADATOK

- Elem 1 db 3 V-os CR2032 lítium
- RF frekvencia 433,92 MHz
- RF-tartomány Beltéri alkalmazás esetén legfeljebb 30 m, kültéri alkalmazás esetén legfeljebb 70 m (optimális körülmények között)

VEZETÉK NÉLKÜLI RÁDIÓJELEK

- A 433,92 MHz frekvencián továbbított rádiójelek áthatolnak a falakon, ablakokon és ajtókon.
- Beltéri hatótávolság: legfeljebb 30 m. Kültéri hatótávolság: legfeljebb 70 m (optimális körülmények között).
- A hatótávolság nagyban függ az adott körülményektől, pl. a környezetben található fémek mennyiségétől. A vékony fémbevonattal ellátott, Low-E jelölésű, kis emissziós tényezőjű üveg például korlátozza a rádiójelek terjedését.
- Az EU-n kívül korlátozások vonatkozhatnak a készülék használatára. Ellenőrizze, hogy a készülék megfelel-e a helyi szabályozásnak, ha van ilyen.





ELEM

Ha a termék huzamosabb ideig használaton kívül van, vegye ki belőle az elemet. A szélsőséges hőmérséklet csökkenti az elem üzemidejét és élettartamát. Ha az adóegység jelzőfénye be- vagy kikapcsolási jelek küldése közben nem világít vagy az adóegység hatótávolsága lecsökken, cserélje ki az elemet. Ne nyomja össze, ne dobja tűzbe és ne bontsa meg az elemeket. Az elemeket a helyi szabályozásnak megfelelően ártalmatlanítsa. Ha van rá mód, külön gyűjtőbe helyezze. Ne tegye az elemeket háztartási hulladék közé.

LÉLEGEZTETŐKÉSZÜLÉK

A Trust SmartHome termékek nem használhatók lélegeztetőkészülékekhez és olyan alkalmazási területeken, ahol a berendezés esetleges meghibásodása életveszélyes helyzetek kialakulásához vezethet.

INTERFERENCIA

Az interferencia valamennyi vezeték nélküli készülék működésére hatással lehet, és befolyásolhatja azok teljesítményét. Két vevőegység között legalább 50 cm távolságnak kell lennie.

JOGI INFORMÁCIÓK

CE: A Trust kijelenti, hogy a jelen készülék megfelel a jelen dokumentum 2. részében felsorolt irányelveknek.

WEEE: A készüléket hasznosítsa újra. További információk: www.trustsmarhome.com

Jótállási információ: www.trustsmarhome.com/warranty

JAVÍTÁS

Ne próbálkozzon a termék javításával. A termék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket.

VÍZÁLLÓSÁG

A termék nem vízálló. Tartsa szárazon. A nedvesség a belső elektronika korrózióját okozza.

TISZTÍTÁS

A termék tisztításához használjon száraz törlőkendőt. Ne használjon erős hatású vegyszereket, tisztítóoldatokat és erős tisztítószereket.

KEZELÉS

Ne ejtse le, ne ütögesse és ne rázza a készüléket. A durva bánásmód a belső áramkörök és finommechanikai alkatrészek töréséhez vezethet.

KÖRNYEZET

Ne tegye ki a készüléket túlzott hő vagy hideg hatásának, mivel az ilyen körülmények károsíthatják az elektronikus áramkörtáplát és elemeket, vagy megrövidíthetik azok élettartamát.





RO AKCT-510 KEYCHAIN REMOTE CONTROL

Citiți acest instrucțiuni simple. Neaplicarea lor poate fi periculoasă, iar montarea greșită conduce la pierderea garanției aplicabile acestui produs.

COMPATIBILITATE

Acest transmițător se potrivește la toate receptoarele Trust SmartHome.

FUNCȚIONALITATE

Funcție Pornire/Oprire, funcție variator (numai dacă receptorul este un variator) și funcție sus/jos/stop (numai pentru receptoare de obloane electrice).

SPECIFICAȚII TEHNICE

- | | |
|----------------------|---|
| • Bateria | 1x 3 Volți CR2032 Litiu |
| • Frecvență RF | 433,92 MHz |
| • Rază de acțiune RF | Până la 30 m interior/70 m exterior (condiții optime) |

SEMNAL RADIO WIRELESS

- Semnalul radio de 433,92 MHz trece prin pereți, ferestre și uși.
- Rază în interior: până la 30 de m. Rază în exterior: până la 70 m. (în condiții optime).
- Raza de acțiune depinde de condițiile locale, cum ar fi prezența metalelor. De exemplu, invelișul subțire metalic din sticlă cum emisii scăzute Low-E influențează în mod negativ raza de acțiune a undelor radio.
- Pot exista restricții privind acest dispozitiv în afara UE. Dacă există, verificați dacă dispozitivul corespunde prevederilor locale.



**BATERIA**

Îndepărtați bateria dacă produsul nu va fi utilizat o perioadă îndelungată. Temperaturile extreme reduc capacitatea și durata de viață a bateriei.

Înlocuiți bateria când indicatorul transmițătorului nu mai emite semnale luminoase când trimite semnale de Pornire și Oprire la scăderea razei transmițătorului.

Nu striviți, nu ardeți și nu tocați bateriile. Aruncați bateriile în conformitate cu prevederile locale. Reciclați pe cât posibil. Nu aruncați ca rest menajer.

SUSȚINEREA VIEȚII

Nu folosiți niciodată produsele Trust SmartHome la sisteme de susținere a vieții sau la alte aplicații în care defecțiunile echipamentelor poate avea consecințe fatale.

INTERFERENȚE

Toate dispozitivele wireless pot fi supuse interferențelor, care le pot afecta performanța. Se recomandă ca distanța minimă dintre 2 receptoare să fie de minim 50 cm.

INFORMAȚII LEGALE

CE: Trust declară că prezentul dispozitiv se conformează prevederilor directivelor enumerate în Secțiunea a 2-a a prezentului document.

WEEE: Predați dispozitivul la un centru de reciclare. Mai multe informații: www.trustsmarhome.com

Informații privind garanția: www.trustsmarhome.com/warranty

DEPANARE

Nu încercați să reparați acest produs. Nu conține piese care pot fi reparate de utilizator.

REZISTENȚĂ LA APĂ

Acest produs nu este rezistent la apă. Păstrați produsul uscat. Umezeala va coroda electronica internă.

CURĂȚARE

Pentru curățarea produsului folosiți o cârpă uscată. Nu folosiți materiale chimice agresive, solvenți de curățare sau detergenți puternici.

MANIPULARE

Nu aruncați, loviți sau scuturați dispozitivul. Manipularea dură poate cauza spargerea cablajelor și a pieselor de mecanică fină.

MEDIU

Nu expuneți produsul la căldură sau frig excesiv, deoarece poate deteriora sau scurta viața cablajelor electronice.





BG АКСТ-510 KEYCHAIN REMOTE CONTROL

Прочетете тези лесни указания. Неспазването им може да бъде опасно, а неправилният монтаж ще анулира всички гаранции, които може да са валидни за този продукт.

СЪВМЕСТИМОСТ

Този предавател работи с всички приемници Trust SmartHome.

ФУНКЦИОНАЛНОСТ

Функция Вкл./Изкл., функция за регулиране (само ако приемникът е димер) и нагоре/надолу/стоп (само за приемник с електрически екрани).

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Батерия 1 бр. литиева батерия CR2032, 3 волта
- Радиочестота 433,92 MHz
- Радиочестотен диапазон До 30 m на закрито/70 m на открито (при оптимални условия)

БЕЗЖИЧЕН РАДИОСИГНАЛ

- Радиосигналът с честота 433,92 MHz преминава през стени, прозорци и врати.
- Обхват на закрито: до 30 m. Обхват на открито: до 70 m. (при оптимални условия)
- Обхватът зависи силно от локалните условия, например от наличието на метални предмети. Тънкото метално покритие на нискоемисионно стъкло (Low-E) има отрицателно въздействие върху обхвата на радиосигналите.
- Възможно е да има ограничения при използването на това устройство извън ЕС. Ако е приложимо, проверете дали това устройство съответства на местните директиви.



**БАТЕРИЯ**

Ако продуктът няма да се използва за продължителен период от време, извадете батерията. Екстремните температури намаляват капацитета и времето на живот на батерията.

Сменете батерията, когато индикаторът за предаване престане да свети при изпращане на сигнал ON (Вкл.) или OFF (Изкл.) или когато обхващат на предавателя започне да намалява.

Не чупете, не горете и не режете батериите. Унищожавайте батериите в съответствие с местните разпоредби. Рециклирайте ги, когато това е възможно. Не ги изхвърляйте заедно с домакинските отпадъци.

ЖИВОПОДДЪРЖАЩО ОБОРУДВАНЕ

В никакъв случай не използвайте продукти Trust SmartHome за животоподдържащи системи или за други приложения, при които неизправностите на оборудването може да имат животозастрашаващи последствия.

СМУЩЕНИЯ

При всички безжични устройства може да възникнат смущения, които да повлияят върху работните характеристики. Минималното разстояние между 2 приемника трябва да бъде най-малко 50 cm.

ПРАВНА ИНФОРМАЦИЯ

CE: Trust декларира, че това устройство отговаря на изискванията на Директивите, посочени в Раздел 2 на този документ.
WEEE: Изхвърлете устройството в центрове за рециклиране. Повече информация: www.trustsmarthome.com
Гаранционна информация: www.trustsmarthome.com/warranty

РЕМОНТИРАНЕ

Не се опитвайте да ремонтирате този продукт. В него няма части, които могат да бъдат обслужвани от потребителя.

ВОДОУСТОЙЧИВОСТ

Този продукт не е водоустойчив. Поддържайте го сух. Влагата може да причини корозия на вътрешните електронни елементи.

ПОЧИСТВАНЕ

За почистване на този продукт използвайте суха кърпа. Не използвайте разяждащи химикали, почистващи разтворители или силни почистващи препарати.

БОРАВЕНЕ

Не изпускайте, не удряйте и не клатете устройството. Грубото боравене може да причини счупване на вътрешните печатни платки и фините механични елементи.

ОКОЛНА СРЕДА

Не излагайте продукта на прекомерна топлина или студ, тъй като това може да повреди или да съкрати живота на електронните печатни платки и на батериите.





EL ΑΚΤ-510 KEYCHAIN REMOTE CONTROL

Διαβάστε τις απλές βασικές οδηγίες που ακολουθούν. Αν δεν τις τηρήσετε ενδέχεται να παρουσιαστούν κίνδυνοι και τυχόν εσφαλμένη εγκατάσταση ακυρώνει οποιαδήποτε εγγύηση ενδέχεται να ισχύει γι' αυτό το προϊόν.

ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ

Ο παρών πομπός λειτουργεί με όλους τους δέκτες Trust SmartHome.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟΤΗΤΑ

Λειτουργία ενεργοποίησης/απενεργοποίησης, λειτουργία αύξομείωσης φωτισμού (μόνο αν ο δέκτης είναι διάταξη αύξομείωσης φωτισμού) και επάνω/κάτω/διακοπή (μόνο δέκτης ηλεκτρικών ρολών).

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

- | | |
|--------------------------|--|
| • Μπαταρία | 1 λιθίου 3 Volt CR2032 |
| • Συχνότητα ραδιοσημάτων | 433,92 MHz |
| • Εμβέλεια ραδιοσημάτων | Έως 30 m σε εσωτερικό χώρο/70 m σε εξωτερικό χώρο (βέλτιστες συνθήκες) |

ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΡΑΔΙΟΣΗΜΑ

- Το ραδιοσήμα 433,92 MHz περνάει μέσα από τοίχους, παράθυρα και πόρτες.
- Εμβέλεια σε εσωτερικό χώρο: έως 30 m. Εμβέλεια σε εξωτερικό χώρο: έως 70 m. (βέλτιστες συνθήκες)
- Η εμβέλεια εξαρτάται άμεσα από τις συνθήκες στη συγκεκριμένη τοποθεσία, όπως για παράδειγμα η παρουσία μετάλλων. Για παράδειγμα, η λεπτή μεταλλική επικάλυψη στο γυαλί χαμηλού συντελεστή εκπομπής (Low-E) επηρεάζει αρνητικά την εμβέλεια των ραδιοσημάτων.
- Πιθανόν να υπάρχουν περιορισμοί για τη χρήση αυτής της συσκευής εκτός της ΕΕ. Σε αυτήν την περίπτωση, βεβαιωθείτε ότι αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις τοπικές οδηγίες.



**ΜΠΑΤΑΡΙΑ**

Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για παρατεταμένη χρονική περίοδο, αφαιρέστε την μπαταρία. Οι ακραίες θερμοκρασίες μειώνουν τη χωρητικότητα και τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

Όταν η ενδεικτική λυχνία μετάδοσης δεν ανάβει πλέον κατά την αποστολή σήματος ενεργοποίησης ή απενεργοποίησης ή όταν η εμβέλεια του πομπού αρχίζει να μειώνεται, αντικαθιστάτε την μπαταρία. Μην συνθλίβετε, καίτε ή τεμαχίζετε τις μπαταρίες. Απορρίψτε τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Όταν είναι δυνατό, ανακυκλώστε τις. Μην τις απορρίψτε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΖΩΤΙΚΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τα προϊόντα Trust SmartHome για συστήματα υποστήριξης ζωτικών λειτουργιών ή για άλλες εφαρμογές στις οποίες ενδεχόμενες δυσλειτουργίες θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε επικίνδυνες καταστάσεις ή ακόμα και σε θάνατο.

ΠΑΡΕΜΒΟΛΕΣ

Όλες οι ασύρματες συσκευές ενδέχεται να υφίστανται παρεμβολές, γεγονός που μπορεί να επηρεάσει την απόδοσή τους. Η ελάχιστη απόσταση μεταξύ 2 δεκτών πρέπει να είναι τουλάχιστον 50 cm.

ΝΟΜΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

CE: Η Trust δηλώνει ότι αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις Οδηγίες που αναφέρονται στην Ενότητα 2 αυτού του εγγράφου.
WEEE: Η απόρριψη της συσκευής πρέπει να γίνει σε ένα κέντρο ανακύκλωσης.
Περισσότερες πληροφορίες: www.trustsmarthome.com
Πληροφορίες εγγύησης: www.trustsmarthome.com/warranty

ΕΠΙΣΚΕΥΗ

Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε το προϊόν. Δεν περιέχονται στη μονάδα εξαρτήματα τα οποία μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη.

ΑΝΤΟΧΗ ΣΤΟ ΝΕΡΟ

Αυτό το προϊόν δεν είναι αδιάβροχο. Κρατήστε το στεγνό. Η υγρασία διαβρώνει τα εσωτερικά ηλεκτρονικά εξαρτήματα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Καθαρίζετε αυτό το προϊόν με στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε σκληρά χημικά, καθαριστικά διαλύματα ή ισχυρά απορρυπαντικά.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ

Μην ρίχνετε, χτυπάτε ή κουνάτε τη συσκευή. Ο κάκος χειρισμός μπορεί να καταστρέψει τις εσωτερικές πλακέτες κυκλωμάτων και τα λεπτά μηχανολογικά εξαρτήματα.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Μην εκθέτετε το προϊόν σε υπερβολική ζέστη ή κρύο, καθώς μπορεί να καταστραφεί ή να μειωθεί η διάρκεια ζωής των ηλεκτρονικών πλακετών κυκλωμάτων και των μπαταριών.





TR AKCT-510 KEYCHAIN REMOTE CONTROL

Bu basit talimatları okuyun. Bu talimatlara uyulmaması tehlikeli olabilir ve hatalı kurulum bu ürün için geçerli garanti koşullarını geçersiz kılar.

UYUMLULUK

Bu verici tüm Trust SmartHome alıcıları ile uyumludur.

İŞLEV

Açık/kapalı işlevi, karartma fonksiyonu (alıcı dimmer özelliğine sahipse) ve yukarı/aşağı/durdur (sadece elektrik ekranları alıcısı).

TEKNİK ÖZELLİKLER

- Pili 1x 3 Volt CR2032 lityum
- RF frekansı 433.92 MHz
- RF menzili İç mekanda 30 m/ Dış mekanda 70 m (optimal koşullarda)

KABLOSUZ RADYO SİNYALİ

- 433.92 MHz radyo sinyali duvarlar, pencereler ve kapılar içinden geçebilir.
- İç mekan menzili: 30 m. Dış mekan menzili: 70 m. (optimal koşullarda)
- Bu menzil, büyük ölçüde metallerin bulunması gibi lokal koşullara bağlıdır. Örneğin, Düşük salım güçlü (Low-E) camdaki ince metal kaplama radyo sinyallerinin menzili olumsuz olarak etkiler.
- Bu cihazın AB dışındaki kullanımına ilişkin kısıtlamalar olabilir. Duruma göre, bu cihazın yerel yönergelere uygun olup olmadığını kontrol edin.





PİL

Ürün uzun süre kullanılmıyacaksa pili çıkarın. Aşırı sıcaklıklar pilin kapasitesi ve kullanım ömrünü azaltır.

AÇIK veya KAPALI sinyali gönderirken verici göstergesi yanmıyorsa ya da vericinin menzili azalmaya başladıysa pili değiştirin.

Pilleri ezmeyin, yakmayın veya parçalamayın. Pilleri yerel düzenlemelere uygun olarak imha edin. Mümkünse geri dönüşüme gönderin. Evsel atıkların yanına atmayın.

YAŞAM DESTEĞİ

Trust SmartHome ürünlerini hiçbir zaman yaşam desteği sistemlerinde veya cihaz arızalarının yaşamı tehdit eden sonuçlara yol açabileceği uygulamalarda kullanmayın.

PARAZİT

Tüm kablosuz cihazlar parazite maruz kalabilir ve performansları etkilenebilir. 2 alıcı arasındaki minimum mesafe en az 50 cm olmalıdır.

YASAL BİLGİLER

CE: Trust, bu cihazın bu dokümanın 2. Bölümünde listelenen Direktiflerle uyumlu olduğunu beyan eder.
WEEE: Cihazı atmak için geri dönüşüm merkezine götürün. Daha fazla bilgi: www.trustsmarthome.com
Garanti bilgisi: www.trustsmarthome.com/warranty

ONARIM

Bu ürünü onarmaya çalışmayın. Sistemde kullanıcı tarafından onarılabilecek parça yoktur.

SU GEÇİRMEZLİK

Bu ürün su geçirmez değildir. Ürünü kuru tutun. Nem içerideki elektronik bileşenlere zarar verir.

TEMİZLİK

Bu ürünü temizlemek için kuru bir bez kullanın. Sert kimyasallar, temizlik solventleri veya güçlü deterjanlar kullanmayın.

TAŞIMA

Cihazı düşürmeyin, çarpmayın veya sallamayın. Uygun olmayan taşıma, dahili devre levhaları ve ince mekanik bileşenlerin kırılmasına yol açabilir.

ÇEVRE

Ürünü aşırı sıcak veya soğuğa maruz bırakmayın, aksi halde elektrik devre levhaları ve piller hasar görebilir veya kullanım ömrü azalabilir.



Прочтите данные простые указания. Несоблюдение данных указаний может стать причиной возникновения опасности. Неправильно выполненная установка приведет к прекращению действия гарантии, которая может быть предоставлена для данного продукта.

СОВМЕСТИМОСТЬ

Данный передатчик работает со всеми приемниками TRUST SMART Home.

ФУНКЦИОНАЛЬНОСТЬ

Функция переключения вкл./выкл. , затемнения (только при условии, что приемник является устройством затемнения) и управление перемещением вверх/вниз/стоп (только приемник для электрически управляемых экранов).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Батарея	1 литиевая батарея CR2032 3 В
Частота РЧ	433,92 МГц
Диапазон РЧ	До 30 м внутри помещения / 70 м вне помещения (оптимальные условия)

БЕСПРОВОДНОЙ РАДИОСИГНАЛ

- Радиосигнал 433,92 МГц проходит сквозь стены, окна и двери.
- Диапазон внутри помещения: до 30 м. Диапазон вне помещения: до 70 м (оптимальные условия).
- Диапазон в существенной мере зависит от местных условий, например, присутствия металлов. Например, тонкое металлическое покрытие низкоэмиссионного стекла отказывает отрицательное воздействие на диапазон действия радиосигналов.
- За пределами Европейского Союза использование данного устройства может быть запрещено. Если применимо, проверьте, что данное устройство соответствует местным нормативным требованиям.

БАТАРЕЯ

Удалите аккумуляторную батарею, если устройство не будет использоваться в течение длительного периода времени. Слишком высокие или низкие температуры уменьшают производительность и срок службы батареи.

Заменяйте аккумуляторную батарею, когда индикатор передачи не светится при отправке сигнала ВКЛЮЧЕНИЯ или ВЫКЛЮЧЕНИЯ или когда область действия передатчика начинает уменьшаться.

Не раздавливайте, не сжигайте и не разламывайте аккумуляторные батареи. Утилизация аккумуляторных батарей должна осуществляться в соответствии с местными нормами. По возможности отдавайте батареи на вторичную переработку. Не утилизируйте как бытовой мусор.

СИСТЕМЫ ЖИЗНЕОБЕСПЕЧЕНИЯ

Никогда не используйте продукцию TRUST SMART Home в системах жизнеобеспечения или иных устройствах, сбои в работе которых могут привести к опасным для жизни ситуациям.

ПОМЕХИ

Все беспроводные устройства подвержены влиянию помех, что может сказаться на их работе. Минимальное расстояние между 2 приемниками должно составлять не менее 50 см.

ЮРИДИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

СЕ: компания Trust заявляет, что устройство соответствует директивам, перечисленным в Разделе 2 настоящего документа.

WEE: после использования сдайте устройство в центр переработки отходов.

Более подробная информация: www.trustsmarhome.com

Информация о гарантии: www.trustsmarhome.com/warranty

РЕМОНТ

Не пытайтесь произвести самостоятельный ремонт устройства. Внутри устройства нет компонентов, обслуживаемых пользователем.

ВЛАГОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ

Данное устройство не является влагонепроницаемым. Не допускайте попадания влаги. Влага приведет к коррозии внутренней электроники.

ОЧИСТКА

Для очистки данного устройства используйте сухую ткань. Не используйте агрессивные химические вещества, чистящие растворители или сильнодействующие моющие средства.

ОБРАЩЕНИЕ С УСТРОЙСТВОМ

Не бросайте, не трясите устройство и не наносите по нему ударов. Небрежное обращение может привести к поломке внутренних печатных плат и высокоточной механики.

УСЛОВИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Не подвергайте устройство воздействию чрезмерного тепла или холода, поскольку такое воздействие может повредить или сократить срок службы электронных печатных плат и аккумуляторных батарей.

Preberite te enostavne smernice. Neupoštevanje teh smernic je lahko nevarno, napačna namestitvev pa izniči veljavnost vsake garancije, ki velja za ta izdelek.

ZDRUŽLJIVOST

Ta oddajnik deluje z vsemi sprejemniki Trust SmartHome.

DELOVANJE

Funkcija vklop/izklop, zatemnitvena funkcija (samo, če je sprejemnik naprava za zatemnitev) in gor/dol/zaustavitev (samo sprejemniki z električnimi zasloni).

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

- Baterija 1x 3 V CR2032 litij
- RF-frekvenca 433,92 MHz
- RF-območje Do 30 m znotraj/70 m zunaj (optimalni pogoji)

BREŽIČNI RADIJSKI SIGNAL

- 433,92-megaherčni radijski signal prehaja skozi zidove, okna in vrata.
- Notranji doseg: do 30 m. Zunanji doseg: do 70 m (optimalni pogoji)
- Območje je močno odvisno od lokalnih pogojev, kot je prisotnost kovin. Tako lahko npr. tanek kovinski sloj v steklu z nizko stopnjo emisij negativno vpliva na območje radijskih signalov.
- Za uporabo naprave izven EU lahko veljajo omejitve. Po potrebi preverite, ali je naprava v skladu z lokalnimi smernicami.

**BATERIJA**

Odstranite baterijo, če izdelka dlje časa ne boste uporabljali. Ekstremne temperature zmanjšajo zmogljivost in življenjsko dobo baterije.

Baterijo zamenjajte, če indikatorji oddajnika ob pošiljanju signala za VKLOP ali IZKLOP več ne zasvetijo ali če se domet oddajnika začne zmanjševati.

Baterij ne stiskajte, sežigajte ali režite. Baterije odstranite v skladu s krajevnimi predpisi. Po možnosti jih reciklirajte. Ne mečite jih med gospodinjske odpadke.

OŽIVLJANJE

Izdelkov Trust SmartHome nikoli ne uporabljajte v sistemih za oživljanje ali drugih aplikacijah, pri katerih pri lahko okvare opreme imele življenjsko nevarne posledice.

MOTNJE

Vse brezžične naprave so lahko predmet motenj, ki lahko vplivajo na njihovo delovanje. Najmanjša razdalja med 2 sprejemnikoma mora biti najmanj 50 cm.

POPRAVILA

Izdelka ne poskušajte popraviti sami. V njegovi notranjosti ni delov, ki bi jih lahko uporabnik popravil sam.

ODPORNOST NA VODO

Izdelek ni odporen na vodo. Ohranjajte ga suhega. Vlaga bo povzročijo korozijo notranje elektronike.

ČIŠČENJE

Za čiščenje izdelka uporabljajte suho krpo. Ne uporabljati grobih kemikalij, čistil s topilom ali močnih detergentov.

RAVNANJE Z IZDELKOM

Pazite, da vam izdelek ne pade, da ob njega ne trčite ali ga stresate. Grobo ravnanje lahko zlomi notranje vezje in finomehaniko.

OKOLJE

Izdelka ne izpostavljajte prekomerni vročini ali mrazu, ker se lahko pokvari ali pa se skrajša življenjska doba elektronskega vezja in baterij.

PRAVNE INFORMACIJE

CE: Ta certifikat potrjuje, da naprava ustreza direktivam, kot je navedeno v 2. poglavju tega dokumenta.
WEEE: Napravo odnesi na mesto za reciklažo. Več informacij: www.trustsmarthome.com
Podatki o garanciji: www.trustsmarthome.com/warranty





HR AKCT-510 KEYCHAIN REMOTE CONTROL

Pročitajte ove jednostavne smjernice. Nepridržavanje smjernica može biti opasno i poništava jamstvo koje može vrijediti za proizvod.

KOMPATIBILNOST

Odašiljač radi sa svim prijemnicima Trust SmartHome.

FUNKCIONALNOST

Funkcija On/off (Uklj./Isklj.), funkcija zatamnjenja (samo ako je prijemnik uređaj za regulaciju intenziteta rasvjete) i gore/dolje/zaustavljanje (samo prijemnici s električnim zaslonom).

TEHNIČKI PODACI

- Baterija 1 x litijska baterija CR2032 od 3 volta
- Radiofrekvencija 433,92 MHz
- Domet radiofrekvencije Do 30 m u zatvorenom prostoru/70 m u vanjskom prostoru (optimalni uvjeti)

BEŽIČNI RADIOSIGNAL

- Radiosignal od 433,92 MHz prolazi kroz zidove, prozore i vrata.
- Domet u zatvorenom prostoru: do 30 m. Domet u vanjskom prostoru: do 70 m. (optimalni uvjeti)
- Domet u velikoj mjeri ovisi o lokalnim uvjetima kao što je prisutnost metala. Na primjer, tanki metalni premaz kod stakla niske emisivnosti (Low-e) negativno utječe na domet radiosignala.
- Mogu postojati ograničenja za upotrebu proizvoda izvan Europske unije. Ako je to primjenjivo, provjerite je li uređaj u skladu s lokalnim direktivama.



**BATERIJA**

Izvadite bateriju ako se nećete koristiti proizvodom duže vrijeme. Ekstremne temperature smanjuju kapacitet i radni vijek baterije.

Zamijenite bateriju kada pokazatelj odašiljanja više ne svijetli prilikom slanja signala ON (Uklj.) ili OFF (Isklj.) ili kada se počne smanjivati domet odašiljača.

Nemojte lomiti, spaljivati ili komadati baterije. Baterije odlažite u skladu s lokalnim propisima. Reciklirajte kada je to moguće. Nemojte odlagati kao kućni otpad.

ODRŽAVANJE ŽIVOTA

Nikada nemojte upotrebljavati proizvode Trust SmartHome za sustave održavanja života ili za druge upotrebe u kojima neispravnosti u radu opreme mogu imati posljedice opasne po život.

INTERFERENCIJA

Svi bežični uređaji mogu biti podložni interferenciji, što može utjecati na njihov radni učinak. Minimalna udaljenost između 2 prijemnika trebala bi biti barem 50 cm.

POPRAVLJANJE

Nemojte pokušavati popravljati ovaj proizvod. U unutrašnjosti nema dijelova koje korisnik može sam popraviti.

VODOOTPORNOST

Proizvod nije voodootporan. Održavajte ga suhim. Vлага će nagristi unutarnju elektroniku.

ČIŠĆENJE

Za čišćenje proizvoda koristite se suhom krpom. Nemojte upotrebljavati jake kemikalije, otapala za čišćenje ili snažne deterdžente.

RUKOVANJE

Nemojte ispuštati, udarati ili tresti uređaj. Grubo rukovanje može slomiti unutarnje pločice sklopa i preciznu mehaniku.

OKOLINA

Proizvod nemojte izlagati prekomjernoj toplini ili hladnoći jer one mogu oštetiti elektroničke pločice sklopa i baterije ili skratiti njihov vijek trajanja.

PRAVNE INFORMACIJE

CE: Trust izjavljuje da je ovaj uređaj sukladan direktivama navedenima u dijelu 2 ovoga dokumenta.

WEEE: Uređaj zbrinite u reciklažnom centru. Više informacija: www.trustsmarthome.com

Podaci o jamstvu: www.trustsmarthome.com/warranty





UA АКСТ-510 KEYCHAIN REMOTE CONTROL

Ознайомтеся з цими простими інструкціями. Їх недотримання може бути небезпечним для здоров'я, а неправильне встановлення пристрою анулює будь-яку гарантію, що поширюється на цей виріб.

СУМІСНІСТЬ

Цей передавач працює з усіма приймачами Trust SmartHome.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ МОЖЛИВОСТІ

Функція ввімкнення/вимкнення, функція регулювання сили світла (якщо приймач є світлорегулятором), а також функція підймання, опускання й зупинення руху (приймач лише для електростатичних екранів).

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- | | |
|----------------|---|
| • Батарея | 1 літійова батарея CR2032 з напругою 3 В |
| • Радіочастота | 433,92 МГц |
| • Діапазон дії | До 30 м у приміщенні/70 м надворі (оптимальні умови експлуатації) |

БЕЗДРОТОВИЙ РАДІОСИГНАЛ

- Радіосигнал із частотою 433,92 МГц проходить крізь стіни, вікна й двері.
- Діапазон дії в приміщенні: до 30 м. Діапазон дії надворі: до 70 м (за оптимальних умов)
- Діапазон дії значною мірою залежить від умов експлуатації, як-от наявності в оточенні металів. Наприклад, тонке металеве покриття скла з низькою випромінювальною здатністю (класу Low-E) негативно впливає на діапазон дії радіосигналів.
- На використання цього пристрою за межами ЄС можуть поширюватись обмеження. У такому випадку перевірте, чи відповідає пристрій місцевим нормативним положенням.





БАТАРЕЯ

Якщо виріб не буде використовуватися впродовж тривалого періоду, вийміть із нього батарею. Використання в умовах екстремально низьких чи високих температур може призвести до зниження ємності заряду батареї й терміну її служби.

Замініть батарею, якщо індикатор передачі не світиться під час надсилання сигналів увімкнення чи вимкнення або діапазон дії передавача починає поступово зменшуватися.

Батареї не можна розчавлювати, спалювати або розрізати. Утилізуйте батареї відповідно до місцевих вимог. За можливості постарайтеся віддати їх на переробку. Не викидайте батареї як побутове сміття.

СИСТЕМИ ЖИТТЄЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Ніколи не використовуйте вироби Trust SmartHome із системами життєзабезпечення або іншим обладнанням, вихід із ладу якого може становити загрозу для життя людини.

ПЕРЕШКОДИ

Усі бездротові пристрої вразливі до дії перешкод, які можуть впливати на продуктивність їхньої роботи. Мінімальна відстань між 2 приймачами повинна становити щонайменше 50 см.

ЮРИДИЧНА ІНФОРМАЦІЯ

CE: від імені компанії Trust цей пристрій оголошено як такий, що відповідає Директивам, наведеним у Розділі 2 цього документа.

WEEE: використаний пристрій потрібно здавати у відповідні центри з утилізації. Докладнішу інформацію можна знайти на сайті www.trustsmarhome.com

Інформація про гарантію: www.trustsmarhome.com/warranty

РЕМОНТ

Не намагайтеся відремонтувати цей виріб. Він не містить усередині деталей, які обслуговуються користувачем.

ВОДОСТІЙКІСТЬ

Цей виріб не є водостійким. Стежте, щоб на нього не потрапляла вода. Волога може призвести до корозії внутрішніх електронних елементів.

ОЧИЩЕННЯ

Для очищення виробу використовуйте суху тканину. Не використовуйте агресивні хімічні реагенти, очищувальні розчини або сильні миючі засоби.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Не кидайте пристрій, оберігайте від ударів і не трясіть його. Необережне поводження може призвести до пошкодження внутрішніх друкованих плат і точних механізмів.

УМОВИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Не використовуйте виріб в умовах надзвичайно високих чи низьких температур, оскільки це може призвести до пошкодження електронних друкованих плат і батарей або скорочення терміну їхньої служби.



التصليح

لا تحاول إصلاح هذا المنتج. لا يحتوي هذا المنتج بداخله على أية أجزاء يمكن أن يتم المستخدم بصيانتها.

مقاومة الماء

هذا المنتج لا يتمتع بقدرته على مقاومة الماء. حافظ عليه جافًا. الرطوبة يمكن أن تتسبب في تعريض مكوناته الإلكترونية الداخلية للصدأ.

التنظيف

استخدم قطعة قماش جافة لتنظيف هذا المنتج. لا تستعمل مواد كيميائية أو محاليل تنظيف شديدة أو مستحضرات قوية التأثير.

التعامل

احرص على ألا تقوم بإسقاط أو خبط أو هز الجهاز. التعامل الخشن يمكن أن يتسبب في قطع لوحات الدائرة الكهربائية الداخلية والأجزاء الميكانيكية الدقيقة.

البيئة

لا تعرض المنتج إلى تأثيرات البرودة أو السخونة البالغة، حيث إنه قد يتعرض للضرر أو تراجع العمر الافتراضي للوحات الدائرة الكهربائية للإلكترونيات والبطاريات بداخله.

البطارية

اخلع البطارية إذا كنت تتوي عدم استخدام المنتج لفترة طويلة. درجات الحرارة الشديدة تقلل قدرة البطارية وعمرها الافتراضي.

قم بتغيير البطارية إذا لم يعد مؤشر الإرسال يضيء عند إرسال إشارة تشغيل أو إيقاف أو عندما يبدأ مدى جهاز الإرسال في التناقص.

لا تتسبب في ارتطام البطاريات أو احتكاكها ولا تقم بحرقها. تخلص من البطاريات حسب القواعد المحلية. ويرجى إعادة التنوير قدر الإمكان. لا تتخلص منها ضمن القمامة المنزلية.

دعم الحياة

لا تقم مطلقًا باستخدام منتجات Trust SmartHome لأنظمة دعم الحياة أو أية تطبيقات أخرى تكون في إطارها الأعطال الوظيفية لها تبعات تهدد حياة الأفراد.

التداخل

كل الأجهزة اللاسلكية يمكن أن تكون عرضة للتداخل، الأمر الذي يمكن أن يؤثر على مستوى الأداء. يتعين ألا تقل المسافة الدنيا بين 2 من أجهزة الاستقبال عن 50 سم.

معلومات قانونية

مواصفة CE: نقر شركة Trust بأن هذا الجهاز يفي بالمواصفات الموضحة في القسم 2 من هذا المستند.
مواصفة WEEE: تخلص من هذا الجهاز لدى مركز إعادة التنوير. المزيد من المعلومات: www.trustsmarhome.com
معلومات الضمان: www.trustsmarhome.com/warranty

احرص على قراءة هذه الإرشادات الدليلية البسيطة. عدم اتباع هذه التعليمات يمكن أن يشكل خطورة والتركيب بشكل معيب قد يؤدي إلى فقدان سريان الضمان الممنوح على هذا المنتج.

الوظيفية

التشغيل/الإيقاف، وظيفة الإعتام (فقط إذا كان جهاز الاستقبال عبارة عن وسيلة إعتام الشاشات الكهربائية فقط).

التوافق

يعمل جهاز الإرسال هذا مع كل أجهزة الاستقبال Trust SmartHome.

المواصفات الفنية

- البطارية
- بطارية واحدة ليثيوم 3 فولت CR2032
- التردد الراديوي
- 433.92 ميغا هرتز
- نطاق التردد الراديوي
- يصل إلى 30 مترًا في النطاق الداخلي/ يصل إلى 70 مترًا في النطاق الخارجي. (الظروف المثالية)

إشارة الراديو اللاسلكية

- الإشارة الراديوية بتردد 433.92 ميغا هرتز تتفد عبر الجدران والنوافذ والأبواب.
- النطاق الداخلي: يصل إلى 30 مترًا. النطاق الخارجي: يصل إلى 70 مترًا. (الظروف المثالية)
- يعتمد النطاق بشدة على ظروف الموقع المعني، مثلًا إذا ما كان يحتوي على معادن. على سبيل المثال الطبقة المعدنية الرفيعة الموجودة في الزجاج ذي قوة الإشعاع المنخفضة (الإشعاع المنخفض) يكون له تأثير سلبي على نطاق الإشارات الراديوية.
- قد تكون هناك قيود على استخدام هذا الجهاز خارج الاتحاد الأوروبي. إذا اتبع الأمر فقم بالفحص للتحقق مما إذا كان هذا الجهاز متوافقًا مع المواصفات المحلية.

SECTION 2

CE Declaration of Conformity

Trust International B.V. declares that this TRUST SMART Home-product:

Model: AKCT-510 KEYCHAIN REMOTE CONTROL
Item number: 71076
Intended use: Indoor / outdoor

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following directives: EMC Directive, Low Voltage Directive and R&TTE Directive.
The product is compatible with the following norms/standards:

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09) EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011
EN 301 489-3 V1.6.1 (2013-08) +A2:2013
EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)
EN 301 489-3 V1.6.1 (2013-08)
EN 55022: 2010 +AC: 2011 Class B
EN 61000-4-2: 2009
EN 61000-4-3: 2006 +A1: 2008 +A2: 2010
EN 300 220-1 V2.4.1 (2012-05)
EN 300 220-2 V2.4.1 (2012-05)
EN 62479: 2010

Authorized representative



H. Donker, Procurement Director
Dordrecht, 1-1-2015

TRUST SMART Home
LAAN VAN BARCELONA 600
3317DD DORDRECHT
NEDERLAND
www.trustsmarthome.com